

淡江大學 107 學年度第 1 學期課程教學計畫表

|                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                  |          |                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------------------|
| 課程名稱                                                                                                                                                                                                | 德語會話 (三)                                                                                                                                                                                                                                         | 授課<br>教師 | 施侯格<br>HOLGER STEIDELE |
|                                                                                                                                                                                                     | GERMAN CONVERSATION (III)                                                                                                                                                                                                                        |          |                        |
| 開課系級                                                                                                                                                                                                | 德文三 A                                                                                                                                                                                                                                            | 開課<br>資料 | 必修 上學期 2學分             |
|                                                                                                                                                                                                     | TFGXB3A                                                                                                                                                                                                                                          |          |                        |
| 系 ( 所 ) 教 育 目 標                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                  |          |                        |
| 一、培育學生德語能力與人文素養。<br>二、訓練學生深造與就業能力。<br>三、培育學生自主學習與獨立思考能力。<br>四、培育學生國際觀及跨文化溝通能力。                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                  |          |                        |
| 系 ( 所 ) 核 心 能 力                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                  |          |                        |
| A. 德語聽力及口說B1（歐語能力評量共同參考標準）的能力。<br>B. 德語閱讀B1（歐語能力評量共同參考標準）的能力。<br>C. 德語寫作B1（歐語能力評量共同參考標準）的能力。<br>D. 德語翻譯的能力。<br>E. 德語語言學、文化、文學知識。<br>F. 具備基本的商務德文知識。<br>G. 具備自主學習、蒐集、分析與報告德文資料的能力。<br>H. 具備基本德語語法能力。 |                                                                                                                                                                                                                                                  |          |                        |
| 課程簡介                                                                                                                                                                                                | 本課程針對下列主題訓練學生口語A2-B1表達能力：<br>1. 個人介紹<br>2. 德國地方概論                                                                                                                                                                                                |          |                        |
|                                                                                                                                                                                                     | In diesem Kurs geht es darum, zum Thema Biografien ueber kurze Texte auf Deutsch auf dem Niveau A2/B1 zu sprechen. Ueber die Landeskunde (regional studies) soll ein Bewusstsein fuer den Zusammenhang von Sprache und Kultur vermittelt werden. |          |                        |

本課程教學目標與目標層級、系(所)核心能力相關性

一、目標層級(選填)：

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域：C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域：P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域：A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「系(所)核心能力」之相關性：

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如：認知「目標層級」對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應其「系(所)核心能力」。單項教學目標若對應「系(所)核心能力」有多項時，則可填列多項「系(所)核心能力」。  
(例如：「系(所)核心能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列。)

| 序號 | 教學目標(中文) | 教學目標(英文)                                                                                                           | 相關性  |          |
|----|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|----------|
|    |          |                                                                                                                    | 目標層級 | 系(所)核心能力 |
| 1  |          | Verbesserung des muendlichen Ausdrucks auf dem Niveau A2/B1 und ein besseres Verstaendnis fuer die deutsche Kultur | C2   | A        |

### 教學目標之教學方法與評量方法

| 序號 | 教學目標 | 教學方法  | 評量方法 |
|----|------|-------|------|
| 1  |      | 講述、討論 | oral |
|    |      |       |      |

本課程之設計與教學已融入本校校級基本素養

| 淡江大學校級基本素養 | 內涵說明                                     |
|------------|------------------------------------------|
| ◇ 全球視野     | 培養認識國際社會變遷的能力，以更寬廣的視野了解全球化的發展。           |
| ◇ 資訊運用     | 熟悉資訊科技的發展與使用，並能收集、分析和妥適運用資訊。             |
| ◇ 洞悉未來     | 瞭解自我發展、社會脈動和科技發展，以期具備建構未來願景的能力。          |
| ◇ 品德倫理     | 了解為人處事之道，實踐同理心和關懷萬物，反省道德原則的建構並解決道德爭議的難題。 |
| ◆ 獨立思考     | 鼓勵主動觀察和發掘問題，並培養邏輯推理與批判的思考能力。             |
| ◇ 樂活健康     | 注重身心靈和環境的和諧，建立正向健康的生活型態。                 |
| ◇ 團隊合作     | 體察人我差異和增進溝通方法，培養資源整合與互相合作共同學習解決問題的能力。    |
| ◇ 美學涵養     | 培養對美的事物之易感性，提升美學鑑賞、表達及創作能力。              |

授 課 進 度 表

| 週次 | 日期起訖                    | 內 容 (Subject/Topics)                      | 備 註 |
|----|-------------------------|-------------------------------------------|-----|
| 1  | 107/09/10~<br>107/09/16 | Einfuehrung                               |     |
| 2  | 107/09/17~<br>107/09/23 | Fremde und eigene Meinung, indirekte Rede |     |
| 3  | 107/09/24~<br>107/09/30 | indirekte Rede: Thema 1: Erfinder: Bentz  |     |
| 4  | 107/10/01~<br>107/10/07 | Thema 1: Erfinder: Meyer, Hoffmann        |     |
| 5  | 107/10/08~<br>107/10/14 | Thema 2: Kuenstler: Richter               |     |
| 6  | 107/10/15~<br>107/10/21 | Bonatz                                    |     |
| 7  | 107/10/22~<br>107/10/28 | Zinnemann                                 |     |
| 8  | 107/10/29~<br>107/11/04 | Thema 3: Musiker: Telemann                |     |
| 9  | 107/11/05~<br>107/11/11 | Dietrich                                  |     |
| 10 | 107/11/12~<br>107/11/18 | 期中考試週                                     |     |
| 11 | 107/11/19~<br>107/11/25 | Bohlen                                    |     |
| 12 | 107/11/26~<br>107/12/02 | Falco                                     |     |

|              |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                            |  |
|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|--|
| 13           | 107/12/03~<br>107/12/09                                                                                                                                                                                                                                                         | Lindemann                  |  |
| 14           | 107/12/10~<br>107/12/16                                                                                                                                                                                                                                                         | Thema 4: Politiker: Brandt |  |
| 15           | 107/12/17~<br>107/12/23                                                                                                                                                                                                                                                         | Merkel                     |  |
| 16           | 107/12/24~<br>107/12/30                                                                                                                                                                                                                                                         | Blatter                    |  |
| 17           | 107/12/31~<br>108/01/06                                                                                                                                                                                                                                                         | Schlussbesprechung         |  |
| 18           | 108/01/07~<br>108/01/13                                                                                                                                                                                                                                                         | 期末考試週                      |  |
| 修課應<br>注意事項  | muendliche Pruefungen<br>Mitarbeit!!!                                                                                                                                                                                                                                           |                            |  |
| 教學設備         | 電腦                                                                                                                                                                                                                                                                              |                            |  |
| 教材課本         | a) Texte aus dem Buch b) Filme c) Musik d) Bilder                                                                                                                                                                                                                               |                            |  |
| 參考書籍         | Gaerber/Hyun/Steidele: Menschen Leben Wege. Seoul 2014.                                                                                                                                                                                                                         |                            |  |
| 批改作業<br>篇數   | 篇（本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫）                                                                                                                                                                                                                                                      |                            |  |
| 學期成績<br>計算方式 | ◆出席率： 10.0 %    ◆平時評量：        %    ◆期中評量：30.0 %<br>◆期末評量：40.0 %<br>◆其他〈Mitarbeit〉：20.0 %                                                                                                                                                                                        |                            |  |
| 備 考          | 「教學計畫表管理系統」網址： <a href="http://info.ais.tku.edu.tw/csp">http://info.ais.tku.edu.tw/csp</a> 或由教務處<br>首頁〈網址： <a href="http://www.acad.tku.edu.tw/CS/main.php">http://www.acad.tku.edu.tw/CS/main.php</a> 〉業務連結「教師教學<br>計畫表上傳下載」進入。<br><b>※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。</b> |                            |  |